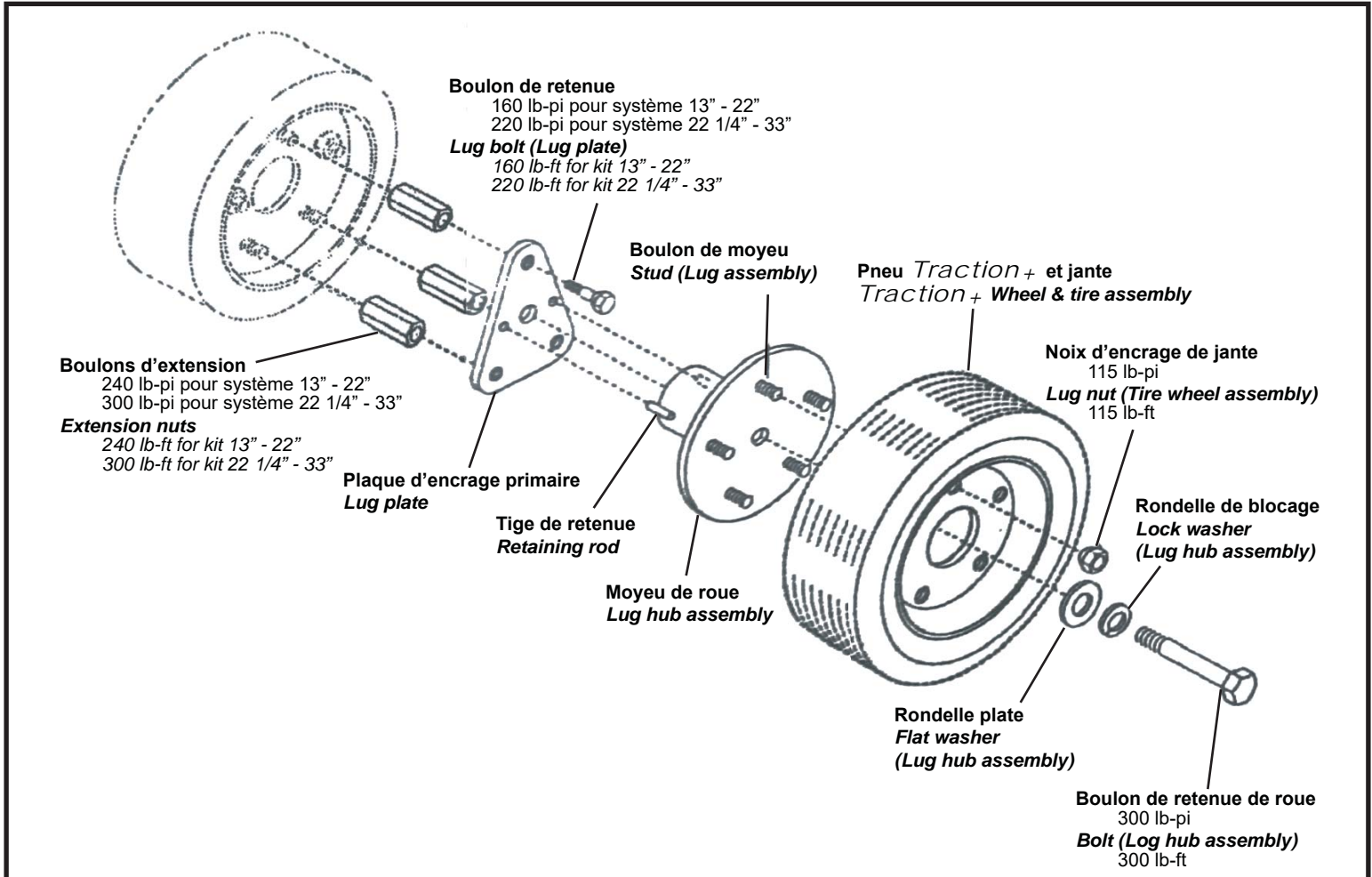


Pièces détachées et entretien
Parts and maintenance

NOMENCLATURE DES PIÈCES
ORDER PARTS BY PART NAME



ENTRETIEN
MAINTENANCE

Traction+ doit être maintenu en bonne condition; avant utilisation, vérifier les items suivants:

- Pression des pneus (gonfler à la pression recommandée).
- État des pneus (coupures, hernies, usure inégale, clous, etc...).
- Condition des tiges de retenues.
- Couple de serrage des écrous.
- Couple de serrage des boulons de plaque d'ancrage.
- Couple de serrage des noix.
- Couple de serrage des boulons de moyeu...

Traction+ must be in good condition; before each use inspect:

- Check tires for proper air pressure (inflate to recommended specification)
- Check tires for damage (cuts, gouges, uneven wear, objects imbedded in tread, etc.)
- Check the condition of the lug hub assembly dowel pins.
- Check extension nuts for proper torque.
- Check lug plate bolts for proper torque.
- Check lugs nuts for proper torque.
- Check lug hub bolt for proper torque.

Traction+

Instructions pour la première installation

First installation instructions

Traction+ est conçu: Pour augmenter la traction et la portée de votre chariot élévateur. Pour installer et enlever en quelques minutes. Pour usage temporaire sur surface nécessitant une meilleure traction et douceur de roulement. *Traction+* n'est pas conçu pour augmenter la stabilité de votre chariot élévateur.

Traction+ is designed: To improve the traction of your lift truck. To be installed and removed in minutes. For temporary use and improves surfaces where there is a need for better traction. *Traction+* is not designed to increase the stability of your lift truck.

IMPORTANT:

Les roues de traction du chariot élévateur doivent être soulevés pour installer les pneus *Traction+*. Lire et comprendre le manuel de l'opérateur concernant l'élévation des roues ou contacter le concessionnaire de votre chariot élévateur.

The lift truck drive wheels must be raised to install Traction+ tires. Read and understand the lift truck's operator manual for information about raising the lift truck drive wheels or contact the nearest applicable lift truck dealer.



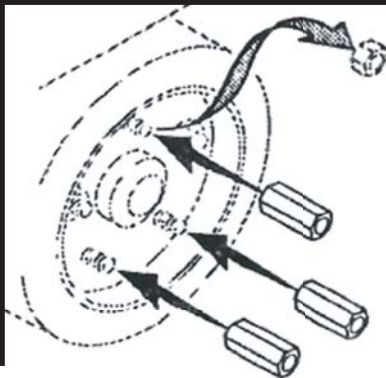
Pour lever, se référer au manuel de l'opérateur du chariot élévateur

To raise, refer to lift truck's operator manual

POUR LA PREMIÈRE INSTALLATION, SUIVRE LES ÉTAPES 1 À 4 POUR CHAQUE CÔTÉ

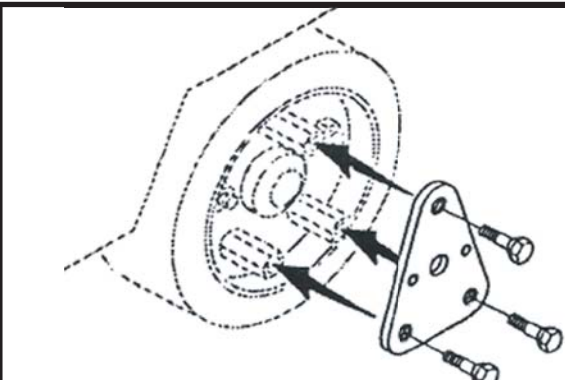
FOR FIRST INSTALLATION, FOLLOW STEPS 1 TO 4 FOR EACH SIDE

⚠ DANGER:
Les jantes à double parois peuvent exploser. Dégonfler les pneus avant d'enlever les boulons. Manquer à cette règle peut causer des blessures graves voir fatales.
Split rims can explode. Deflate tires mounted on split rims before removing lug nuts. Breaking this rule can cause serious or fatal injuries.



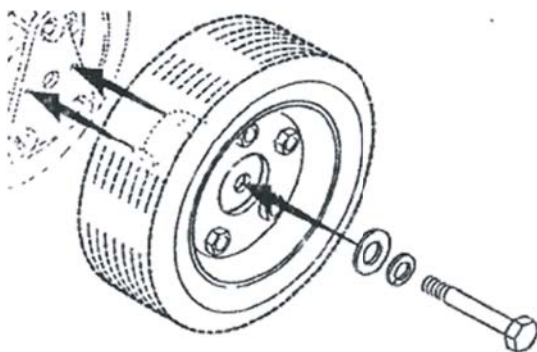
1. Soulever les roues de traction. Enlever trois (3) boulons et installer trois (3) boulons d'extension. Serrer selon les spécifications du manufacturier.

1. Raise lift truck drive wheels. Remove three (3) lift truck lug nuts and install three (3) extension nuts. Tighten extension nuts to lift truck's manufactures specifications.



2. Attacher la plaque d'encrage aux boulons d'extension avec trois (3) boulons de retenue.

2. Attach lug plate to extension nuts with three (3) lug bolts.

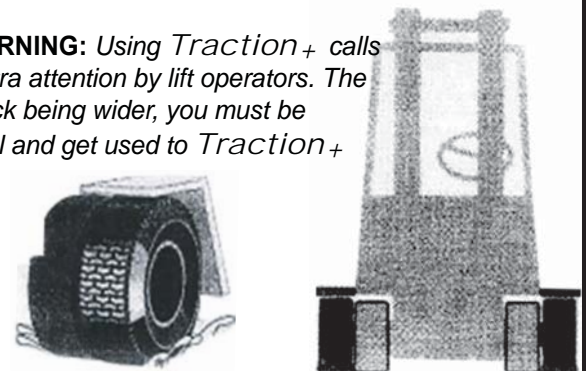


3. Attacher le pneu et le moyeu de roue à la plaque d'ancrage avec une rondelle plate, une rondelle blocante et le boulon de retenue. Serrer à 300 lb-pi. Abaisser le chariot élévateur.

3. Attach tire and lug hub assembly to lug plate with flat washer, lock-washer and bolt. Torque to 300 lb-ft. Lower the lift truck.

4. AVERTISSEMENT: L'utilisation du système *Traction+* requiert une attention particulière de la part du cariste. Le chariot élévateur étant plus large, vous devez redoubler de prudence et vous familiariser avec *Traction+*

4. WARNING: Using *Traction+* calls for extra attention by lift operators. The lift truck being wider, you must be careful and get used to *Traction+*



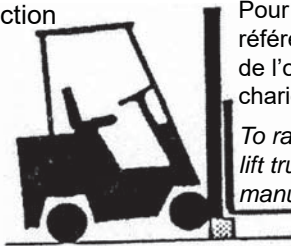
Traction+

Instructions pour la première installation

First installation instructions

IMPORTANT: *Traction+* ne devrait pas être en opération constante. Les roues de traction du chariot élévateur doivent être soulevés pour installer les pneus *Traction+*. Lire et comprendre le manuel de l'opérateur concernant l'élévation des roues ou contacter le concessionnaire de votre chariot élévateur.

Traction+ must not be used full time. The lift truck drive wheels must be raised to remove *Traction+* tires. Read and understand the lift truck's operator manual for information about raising the drive wheels or contact the nearest applicable lift truck dealer.

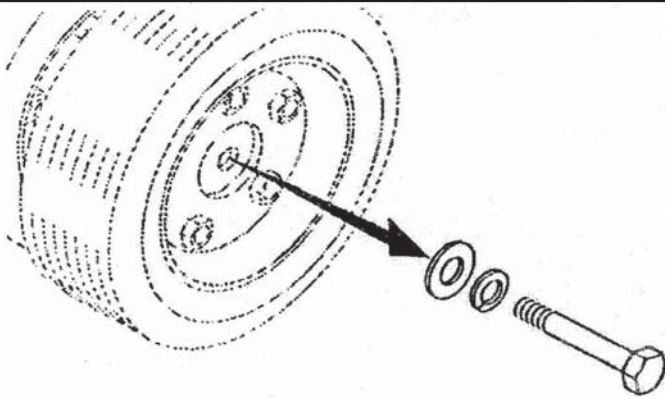


Pour lever, se référer au manuel de l'opérateur du chariot élévateur

To raise, refer to lift truck's operator manual

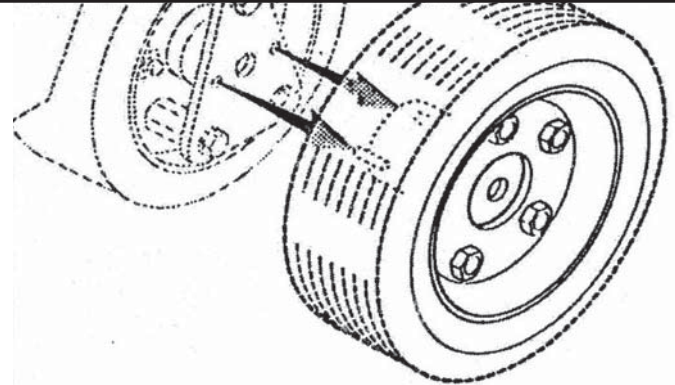
POUR ENLEVER, SUIVRE LES ÉTAPES 5 ET 6 POUR CHAQUE CÔTÉ

TO REMOVE, FOLLOW STEPS 5 & 6 FOR EACH SIDE



5. Soulever les roues de traction. Enlever le boulon de retenue de roue, la rondelle de blocage et la rondelle plate.

5. Raise lift truck drive wheels. Remove bolt, lock-washer and flat washer.

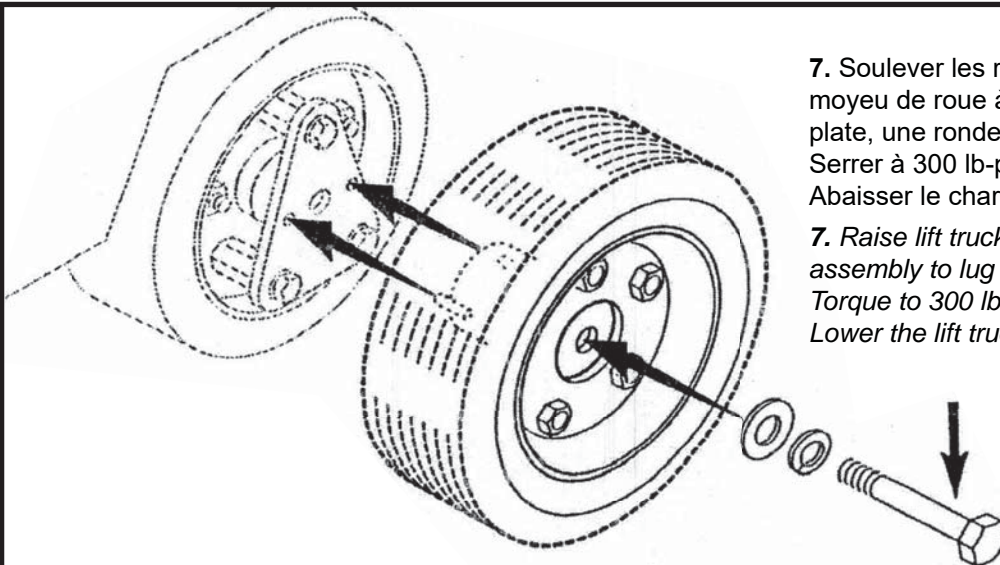


6. Enlever la roue et le moyeu d'ancrage. La plaque d'ancrage doit demeurer sur le chariot élévateur. Entreposer la roue et le moyeu d'ancrage dans un endroit sec.

6. Remove tires and lug hub assembly. Lug plates should stay on lift truck. Store tire and lug hub assembly in a cool dry place.

POUR RÉ-INSTALLER, SUIVRE L'ÉTAPE 7 POUR CHAQUE CÔTÉ

TO RE-INSTALL, FOLLOW STEP 7 FOR EACH SIDE



7. Soulever les roues de traction. Attacher le pneu et le moyeu de roue à la plaque d'ancrage avec une rondelle plate, une rondelle blocante et le boulon de retenue. Serrer à 300 lb-pi. Abaisser le chariot élévateur.

7. Raise lift truck drive wheels. Attach tire and lug hub assembly to lug plate with flat washer, lock-washer and bolt. Torque to 300 lb-ft. Lower the lift truck.

Garde-boue *Traction+* *Traction+ Fenders*

Instructions d'installation *Installation instructions*

Garde-boue *Traction+* sont conçus pour être installés et enlevés en quelques minutes.

Pour un usage temporaire lors de l'utilisation des pneus *Traction+*.

IMPORTANT:

Le chariot élévateur doit être dans une position de service sécuritaire lors de l'installation des Garde-boue *Traction+*. Lire et comprendre le manuel de l'opérateur concernant les positions de service ou contacter le concessionnaire correspondant à votre chariot élévateur.

Traction+ Fenders are designed: To be installed and removed in minutes. For temporary use when using Traction+.

IMPORTANT:

The lift truck must be in a safe "service position" to install Traction+ Fenders. Read and understand the lift truck's operator manual for information on "service positions" or contact the nearest applicable lift truck dealer.



DANGER:

VÉRIFIER AVANT DE PERSER. NE PAS PERCER LE RÉSERVOIR À ESSENCE, LE CONDUIT D'ESSENCE, LES LIGNES HYDRAULIQUES, LE RÉSERVOIR À FREIN, LES LIGNES À FREINS, LE FILAGE, ETC. MANQUER À CETTE RÈGLE PEUT CAUSER DE GRAVES BLESSURES.

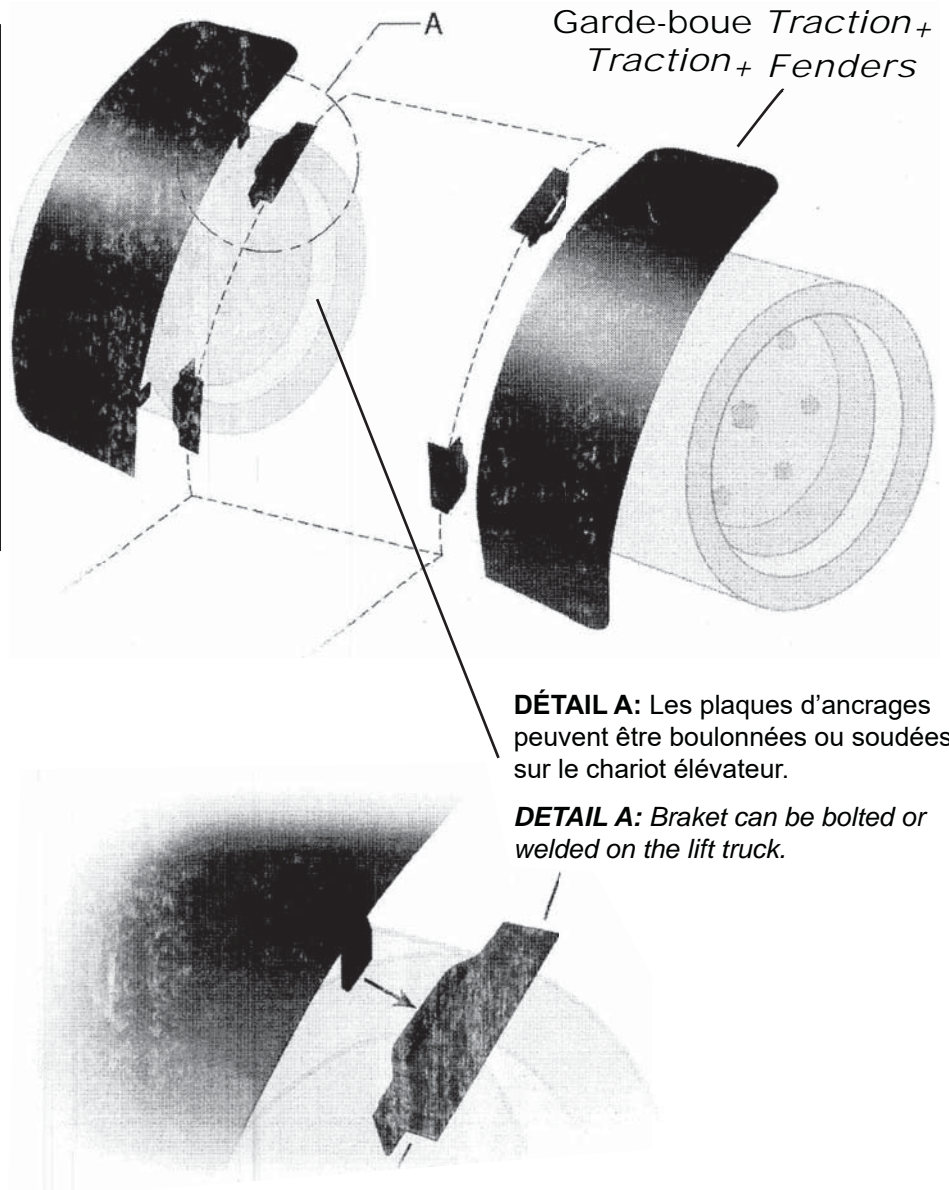


WARNING:

CHECK BEFORE DRILLING. DO NOT DRILL INTO GAS TANK, GAS LINE, SUMP TANK, HYDRAULIC LINES, BRAKE RESERVOIR, BRAKE LINES, WIRING, ETC. BREAKING THIS RULE CAN CAUSE SERIOUS INJURY.

Différents types de plaques d'ancrage peuvent être utilisés selon le modèle de votre chariot élévateur.

Differnet types of brakets can be used depending on your lift truck model.



DÉTAIL A: Les plaques d'ancrages peuvent être boulonnées ou soudées sur le chariot élévateur.

DETAIL A: Braket can be bolted or welded on the lift truck.

Lorsque *Traction+* n'est pas en utilisation, enlever les garde-boue en soulevant les supports hors des plaques d'ancrage. Entreposer dans un endroit sec.

When Traction+ is not in use, remove fenders by sliding tabs out of anchors. Store fenders in a cool dry place.